

Kinh Đại Bát-Nhã Ba-La-Mật-Đa
(Trọn bộ 24 tập)

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang
Việt dịch: Hòa Thượng Thích Trí Nghiêm
Khảo dịch: Hòa Thượng Thích Thiện Siêu
Sài Gòn 1998

--- o0o ---

Tập 13
QUYỂN THỨ 320
HỘI THỨ NHẤT

Phẩm
CHƠN NHƯ
Thứ 47 - 3

Các Thiên tử! Nhưng thế gian hữu tình đa hành hạnh nhiếp lấy, khởi chấp ngã, ngã sở rằng: Sắc là ngã là ngã sở, thọ tưởng hành thức là ngã là ngã sở. Nhãn xúc là ngã là ngã sở, nhĩ tỷ thiết thân ý xúc là ngã là ngã sở. Sắc xúc là ngã là ngã sở, thanh hương vị xúc pháp xúc là ngã là ngã sở.

Nhãn giới là ngã là ngã sở, nhĩ tỷ thiết thân ý giới là ngã là ngã sở. Sắc giới là ngã là ngã sở, thanh hương vị xúc pháp giới là ngã là ngã sở. Nhãn thức giới là ngã là ngã sở, nhĩ tỷ thiết thân ý thức giới là ngã là ngã sở. Nhãn xúc là ngã là ngã sở, nhĩ tỷ thiết

thân ý xúc là ngã là ngã sở. Nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ là ngã là ngã sở, nhĩ tử thiệt thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ là ngã là ngã sở.

Địa giới là ngã là ngã sở, thủy hỏa phong không thức giới là ngã là ngã sở. Vô minh là ngã là ngã sở; hành, thức, danh sắc, lục xứ, xúc, thọ, ái, thủ, hữu, sanh, lão tử là ngã là ngã sở.

Bồ thí Ba-la-mật-đa là ngã là ngã sở, Tịnh giới Ba-la-mật-đa là ngã là ngã sở, An nhẫn Ba-la-mật-đa là ngã là ngã sở, Tinh tiến Ba-la-mật-đa là ngã là ngã sở, Tĩnh lự Ba-la-mật-đa là ngã là ngã sở, Bát-nhã Ba-la-mật-đa là ngã là ngã sở.

Nội không là ngã là ngã sở; ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không là ngã là ngã sở.

Chơn như là ngã là ngã sở; pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới là ngã là ngã sở.

Bốn niệm trụ là ngã là ngã sở; bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi là ngã là ngã sở. Khổ thánh đế là ngã là ngã sở, tập diệt đạo thánh đế là ngã là ngã sở.

Bốn tinh lự là ngã là ngã sở, bốn vô lượng là ngã là ngã sở, bốn vô sắc định là ngã là ngã sở. Tám giải thoát là ngã là ngã sở, tám thắng xứ là ngã là ngã sở, chín thứ đệ định là ngã là ngã sở, mười biến xứ là ngã là ngã sở.

Không giải thoát môn là ngã là ngã sở; vô tướng, vô nguyện giải thoát môn là ngã là ngã sở. Năm nhãn là ngã là ngã sở, sáu thần thông là ngã là ngã sở. Tam-ma-địa môn là ngã là ngã sở, đà-la-ni môn là ngã là ngã sở.

Phật mười lực là ngã là ngã sở; bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng là ngã là ngã sở.

Quả Dự lưu là ngã là ngã sở; quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán là ngã là ngã sở. Độc giác Bồ-đề là ngã là ngã sở. Nhất thiết trí là ngã là ngã sở; đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí là ngã là ngã sở.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy sắc nên hành, vì nói bỏ sắc nên hành; vì nhiếp lấy thọ tướng hành thức nên hành, vì nói bỏ thọ tướng hành thức nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu hành Bát-nhã

Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu hành Tĩnh lự, Tinh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lự; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy nhãn xứ nên hành, vì nói bỏ nhãn xứ nên hành. Vì nhiếp lấy nhĩ tử thiệt thân ý xứ nên hành, vì nói bỏ nhĩ tử thiệt thân ý xứ nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tịch lục, Tịch tiến, An nhãn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lục; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng.

Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy sắc xứ nên hành, vì nói bỏ sắc xứ nên hành. Vì nhiếp lấy thanh hương vị xúc pháp xứ nên hành, vì nói bỏ thanh hương vị xúc pháp xứ nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lực, Tĩnh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi.

Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế; cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lực; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy nhãn giới nên hành, vì nói bỏ nhãn giới nên hành. Vì nhiếp lấy nhĩ tử thiết thân ý giới nên hành, vì nói bỏ nhĩ tử thiết thân ý giới nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lực, Tinh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế; cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tinh lự; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát

môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy sắc giới nên hành, vì rời bỏ sắc giới nên hành. Vì nhiếp lấy thanh hương vị xúc pháp giới nên hành, vì rời bỏ thanh hương vị xúc pháp giới nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lực, Tĩnh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế; cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lục; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng.

Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy nhãn thức giới nên hành, vì nói bỏ nhãn thức giới nên hành. Vì nhiếp lấy nhĩ tử thiết thân ý thức giới nên hành, vì nói bỏ nhĩ tử thiết thân ý thức giới nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lự, Tĩnh tiến, An nhẫn, Tĩnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi.

Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế; cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩh lục; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy nhãn xúc nên hành, vì nói bỏ nhãn xúc nên hành. Vì nhiếp lấy nhĩ tỷ thiết thân ý xúc nên hành, vì nói bỏ nhĩ tỷ thiết thân ý xúc nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩh lục, Tinh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế; cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tinh lự; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát

môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ nên hành, vì nói bỏ nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ nên hành. Vì nhiếp lấy nhĩ tỷ thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ nên hành, vì nói bỏ nhĩ tỷ thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lực, Tĩnh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế; cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lục; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng.

Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy địa giới nên hành, vì nói bỏ địa giới nên hành. Vì nhiếp lấy thủy hỏa phong không thức giới nên hành, vì nói bỏ thủy hỏa phong không thức giới nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lục, Tĩnh tiến, An nhẫn, Tĩnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi.

Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩh lực; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy vô minh nên hành, vì nói bỏ vô minh nên hành. Vì nhiếp lấy hành, thức, danh sắc, lục xứ, xúc, thọ, ái, thủ, hữu, sanh, lão tử nên hành, vì nói bỏ hành cho đến lão tử nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩh lực, Tinh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tinh lự; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát

môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy Bồ thí Ba-la-mật-đa nên hành, vì nói bỏ Bồ thí Ba-la-mật-đa nên hành. Vì nhiếp lấy Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa nên hành, vì nói bỏ Tịnh giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lự, Tinh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lự; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng.

Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy nội không nên hành, vì nói bỏ nội không nên hành. Vì nhiếp lấy ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không nên hành, vì nói bỏ ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lự, Tĩnh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh

tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lự; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy chơn như nên hành, vì nói bỏ chơn như nên hành. Vì nhiếp

lấy pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghi giới nên hành, vì nói bỏ pháp giới cho đến bất tư nghi giới nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lục, Tĩnh tiến, An nhĩn, Tĩnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghi giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lự; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy bốn niệm trụ nên hành, vì nói bỏ bốn niệm trụ nên hành. Vì nhiếp lấy bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi nên hành, vì nói bỏ bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lự, Tinh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tinh lự; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát

môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy khổ thánh đế nên hành, vì nói bỏ khổ thánh đế nên hành. Vì nhiếp lấy tập diệt đạo thánh đế nên hành, vì nói bỏ tập diệt đạo thánh đế nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lực, Tĩnh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lục; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng.

Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy bốn tĩnh lự nên hành, vì nói bỏ bốn tĩnh lự nên hành. Vì nhiếp lấy bốn vô lượng, bốn vô sắc định nên hành, vì nói bỏ bốn vô lượng, bốn vô sắc định nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lự, Tinh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi.

Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩh lực; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy tám giải thoát nên hành, vì nói bỏ tám giải thoát nên hành. Vì nhiếp lấy tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ nên hành, vì nói bỏ tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu

Tĩnh lự, Tinh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lự; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy không giải thoát môn nên hành, vì nói bỏ không giải thoát môn nên hành. Vì nhiếp lấy vô tướng, vô nguyện giải thoát môn nên hành, vì nói bỏ vô tướng, vô nguyện giải thoát môn nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lực, Tĩnh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không,

bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi. Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lự; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ,

đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

Các Thiên tử! Nếu Bồ-tát vì nhiếp lấy năm nhãn nên hành, vì rời bỏ năm nhãn nên hành; Vì nhiếp lấy sáu thần thông nên hành, vì rời bỏ sáu thần thông nên hành. Bồ-tát này chẳng năng tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng chẳng năng tu Tĩnh lự, Tinh tiến, An nhẫn, Tịnh giới, Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Bồ-tát này chẳng năng chứng nội không; cũng chẳng năng chứng ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không.

Bồ-tát này chẳng năng chứng chơn như; cũng chẳng năng chứng pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn niệm trụ; cũng chẳng năng tu bốn chánh đạo, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi.

Bồ-tát này chẳng năng chứng khổ thánh đế, cũng chẳng năng chứng tập diệt đạo thánh đế.

Bồ-tát này chẳng năng tu bốn tĩnh lực; cũng chẳng năng tu bốn vô lượng, bốn vô sắc định. Bồ-tát này chẳng năng tu tám giải thoát; cũng chẳng năng tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Bồ-tát này chẳng năng tu không giải thoát môn; cũng chẳng năng tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn. Bồ-tát này chẳng năng tu năm nhãn, cũng chẳng năng tu sáu thần thông. Bồ-tát này chẳng năng tu tam-ma-địa môn, cũng chẳng năng tu đà-la-ni môn.

Bồ-tát này chẳng năng tu Phật mười lực; cũng chẳng năng tu bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng. Bồ-tát này chẳng năng tu nhất thiết trí; cũng chẳng năng tu đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí.

--- o0o ---